

CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

113
Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8660
(57-1) 540 0880
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9880

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: U/-003384-00002-0000
REC: 2007-04-03 17:28:17 Desp. 2007 NUEVAS CREACIONES
REL: 11 PATENTE
LVR: 31/04/2007
Act 40/ 2007-04-03/2007-04-03
Folios: 2

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 467

Referencia : Expediente No. 07003384
Asunto : Solicitud de patente para VACUNAS DE
SUBUNIDADES PRRSV
Solicitante : BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC

SOLICITUD DE PRORROGA

Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la solicitante, BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC, en el asunto de la referencia, comedidamente solicito a Usted me sea otorgada una prórroga de dos meses para dar respuesta al requerimiento efectuado por este Despacho mediante oficio No. 1966 notificado por fijación en lista el 9 de febrero de 2007.

Hago la anterior petición conforme a la posibilidad prevista en el artículo 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina.

Para los efectos legales correspondientes, adjunto recibo de pago No. 07-26,538 de fecha 2 de abril de 2007 por valor de \$72.000.00 que corresponde a la tasa legal fijada por la solicitud de extensión del plazo.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 15149 841 003 5
SCT/SCT/
ID-000024/WPC15149
Cns M-2007-00003945

NIT 860.041.387-3

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

MIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 07 - 26,538
FECHA : ABRIL 2 DE 2007

11A
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
RBO: 01-003384-00002-0000
FSC: 2007-04-03 17:28:17 LRP. 2000 MUELCHER ALUMINOS
TEL. 11 PATENTE 1111
LVO: 310 FASE NACIONAL
AG 404 SALUD Y MEDICINA FEBR: 2

CONSIGNACION

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	55800348	02/04/2007	64,476,000.00

C O N C E P T O

CANT. CONTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-00	PRORROGA DE TERMINOS	72,000.00
31	PRORROGA DE TERMINOS	72,000.00
	TOTAL :	144,000.00

SOM: SETENTA Y DOS MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

COLO 15149 841 003 5

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8860

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-003384- -00003-0000

Fecha: 2007-06-05 16:30:38 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTE IYI Eve: 379 FASE NACIONAL II
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 10

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011 Evento : 378 Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 07003384
Asunto : Solicitud de patente para VACUNAS DE
SUBUNIDADES PRRSV
Solicitante : BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC

CONTESTACION OFICIO No. 1966

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC, doy contestación dentro de la prórroga solicitada al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 1966 notificado por fijación en lista el 9 de febrero de 2007, en la siguiente forma:

1.1. Traducción de los anexos del reporte de examen preliminar internacional:

A este respecto me permito llamar la atención del Despacho sobre el hecho que la solicitud de que trata el presente caso se tramita bajo las reglas del Capítulo I del PCT, por lo tanto no procede la presentación de la traducción de los anexos del reporte de examen preliminar internacional.

A este respecto presento formulario de modificaciones debidamente diligenciado, junto con el correspondiente recibo oficial

que acredita el pago de la tasa legal fijada por concepto de modificaciones.

1.2. Cesión de derechos:

Presento documento de cesión del derecho a la patente efectuado por los inventores en favor de la sociedad BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES 2000-10

1	SOLICITUD DE:	
☐	Corrección de Error Material	☒ Modificación a una solicitud
2 SOLICITANTE	Nombre: BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC. sociedad constituida y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América Dirección: 2621 N. Belt Highway, St. Joseph, Missouri 64506, Estados Unidos de América Teléfono: 546 09 70 E-mail: clientes@caniyp.com Fax: 249 40 70 Domicilio: St. Joseph, Missouri 64506, Estados Unidos de América	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Emilio FERRERO Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 E-mail: cavelier@cavelier.com Fax: 217 92 11 Domicilio: Bogotá, Colombia	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: <u>438.019</u> TP <u>31.929</u>
4	Número de expediente: <u>07.003384</u> Clase: <u>A61K 39/12</u> Título del Invento: VACUNAS DE SUBUNIDADES PRRSV	
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: Comedidamente solicito a este Despacho tener en cuenta que la solicitud de que trata el presente caso se tramita bajo las reglas del Capítulo I del PCT	
6	Comprobante de pago No. <u>07-40.543</u> Fecha: <u>22 de mayo de 2007</u>	
7	Anexos: ☒ Comprobante de pago de la tasa por valor de \$99.000.00 ☐ Poderes, si fuere el caso ☐ Certificado de existencia y representación legal, cuando el solicitante sea persona jurídica	
8	NOMBRE: <u>EMILIO FERRERO</u> FIRMA:  C.C. <u>438.019</u> de Usaquén T.P.A. <u>31.929</u>	

May 29, 2007

IOWA

SECRETARY OF STATE

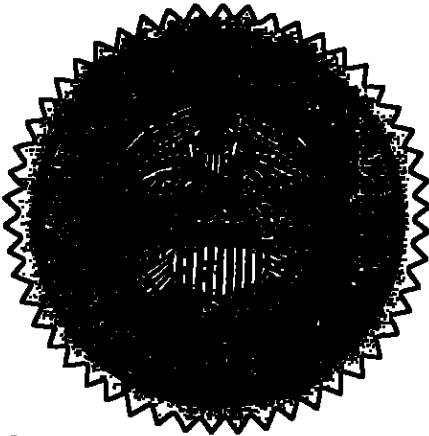
BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC.
C/O ERICKSON & KLEYPAS, LLC
ATTN: TRACEY S. TRUITT
800 W 47TH ST., STE. 401
KANSAS CITY, MO 64112 USA

APOSTILLE
(Convention de La Hague du 5 octobre 1961)

- 1 Country: United States of America
- 2 This public document has been signed by: TONYA WILLIAMS
- 3 Acting in the capacity of: NOTARY PUBLIC
- 4 Bearing the seal/stamp: NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE STATE OF IOWA

CERTIFIED

- 5 at: DES MOINES, IOWA, UNITED STATES OF AMERICA
- 6 date: MAY 22, 2007
- 7 by: the Secretary of State of the State of Iowa, United States of America
- 8 No. 07-067100
- 9 Seal
- 10 Signature



Michael A. Mauro

MICHAEL A. MAURO SECRETARY OF STATE



ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo. (nosotros) abajo firmado (s)

ERIC M. VAUGHN

RICHARD STAMMER

domiciliado(s) en

509 Ash Avenue,
Ames,
Iowa 50014-7067,
Estados Unidos de América

5302 Thackery Drive,
Ames,
Iowa 50014,
Estados Unidos de América

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

JOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC.

constituida y existente de conformidad con las leyes del Estado de
Missouri, Estados Unidos de América

domiciliada en

2621 N. Belt Highway, St.
Joseph,
Missouri 64506,
Estados Unidos de América

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

ERIC M. VAUGHN

RICHARD STAMMER

of

509 Ash Avenue,
Ames,
Iowa 50014-7067,
United States of America

5302 Thackery Drive,
Ames,
Iowa 50014,
United States of America

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

PRRSV SUBUNIT VACCINES

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC.

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
state of Missouri, United States of America

domiciled in

2621 N. Belt Highway, St.
Joseph,
Missouri 64506,
United States of America

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
on/in _____

120

por/by Eric Vaughn and Richard Stammer

Firma/Signature

Eric M Vaughn Richard Stammer

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 22nd day of May
200 7 before me, a Notary Public of

Iowa (The State of)

personally appeared Eric Vaughn and
Richard Stammer

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

Troy Hill

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....

.....

1/21/08

122

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 06.04/07a realizada por Diego Vargas, Traductor Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia, registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de cesión mediante el cual 1. Eric M. VAUGHN; 2. Richard Stemmer, domiciliados en 1. 509 Ash Avenue, Ames Iowa 50014-7067, Estados Unidos de América; 2. 5302 Tackery Drive, Ames, Iowa 50014, Estados Unidos de América, respectivamente, declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores de la invención "VACUNAS DE SUBUNIDADES PRRSV" y declaran que ceden sin limitación a favor de la sociedad **Boehringer Ingelheim Vetmedica, Inc.**, una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de los Estados Unidos de América y domiciliada en 2621 N. Belt Highway, St. Joseph, Missouri 64506, Estados Unidos de América, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la mencionada compañía queda facultada para solicitar a su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y firmado por Eric M. Vaughn y Richard Stammer.

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO) del 22 de mayo de 2007 por medio de la cual se certifican las firmas de Eric Vaughn y Richard Stammer en el anterior documento y su capacidad legal para otorgarlo.

Firma Ilegible
Notario Público
1/21/08

29 de Mayo de 2007



SECRETARIO DE ESTADO

BOEHRINGER INGELHEIM VETMEDICA, INC.
C/O ERICKSON & KLEYPAS, LLC
ATE: TRACEY S. TRUITT
800 W 47TH ST. STE. 401
KANSAS CITY, MO 64112, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

APOSTILLA

(Convention de La Hague du 5 octobre 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por ONYA WILLIAMS
3. Actuando en calidad de: NOTARIO PÚBLICO
4. Lleva el sello/estampilla de: NOTARIO PÚBLICO EN Y PARA EL ESTADO DE IOWA

MINISTERIO DE JUSTICIA
RELACIONES EXTERIORES
611445
CITA FINAL A FAVOR DE LA
DOCUMENTACIÓN DESEMEJNA
LAS FUNCIONES INDICADAS

CERTIFICADO

5. en: DES MOINES, IOWA, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
6. fecha: 22 de MAYO de 2007
7. por el Secretario de Estado del Estado de Iowa, Estados Unidos de América
8. No. 07-067100
9. Sello/estampilla
10. Firma:

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2007 JUN -4 E 2:40
JEF. DE CERTIFICACIONES
SECRETARIA D.C.



Firma Ilegible
MICHAEL A. MAURO SECRETARIO DE ESTADO

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-8887/WPCL002G/COLO 15149-841-003-5

DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999²
MINISTERIO DE JUSTICIA

9

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
BOGOTA, FAGO CONSTANTE LAS FIRMAS DE

Diego Vergara Felipe Zuluaga

CONCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (E-LOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA, 04 JUN 2007



124.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 07 - 40,543
FECHA : MAYO 22 DE 2007

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-003384-00003-0000

Fecha: 2007-08-05 16:30:38 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEIYII Eje: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	55800355	22/05/2007	44,941,000.00

***** CONCEPTO *****

T. RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LENAS COMERCIALES	99,000.00
	TOTAL :	\$ 99,000.00

SON: NOVENTA Y NUEVE MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

COLO 15149 841 003 5